"Каб любіць Беларусь нашу мілую, трэба ў розных краях пабываць..."

МАЛАНКА



Бюлетэнь—газета Іркуцкага таварыства беларускай культуры ім. Я.Д.Чэрскага

№ 112 ЛІСТАПАД 2011 год наклад 900 асобнікаў

Зварот Рэдакцыі:

Шаноўныя сябры, чытачы нашага бюлетэню! Вось нейкім чынам мы здолелі, пасля вялікага перапынку выдаць чарговы нумар нашай газэты. На жаль грашовыя абмяжываньні дужа дзейнічаюць на выхады «Маланкі». Але зусім не выдаваць таксама ўжо немагчыма, бо шмат людзей пытаюцца пра газэту.

Мы гатовы аднавіць нашы выпускі, тым больш пра што пісаць у нас ёсьць з вялікім гакам. Але мы просім ўсіх сяброў і чытачоў рабіць магчымыя ахвяраваньні на выданьне газэты.

«Маланка» - газэта грамацкая, і таму выходзіць яна можа толькі пры супольным дзеяньні ўсёй нашай грамады!

Разам мы здолеем пераадоліць любыя перашкоды!

Жыве Беларусь і Беларускі народ назаўжды!

Обращение Редакции:

Дорогие друзья, читатели нашего бюллетеня!

Вот каким-то образом мы смогли, после большого перерыва издать очередной номер нашей газеты. К сожалению финансовые ограничения очень влияют на выход «Маланкі». Но совсем не издавать также уже невозможно, так как многие люди спрашивают о газете.

Мы готовы возродить наши издания, тем более о чём писать у нас есть с большой лихвой. Но мы просим всех друзей и читателей делать возможные пожертвования на издание газеты.

«Маланка» - газета общественная, и поэтому издаваться она может только при совместном содействии всей нашей диаспоры!

Вместе мы сможем преодолеть любые препятсвия!

Пусть живёт Беларусь и Белорусский народ вечно!

Падзеі і справы ІТБК

От редакции: Предыдущий номер газеты «Маланка» вышел в июне этого года. Сейчас ноябрь. За этот промежуток времени событий и дел ИТБК произошло много и описывать всё нет возможности. Поэтому мы опубликуем в нашей рубрике «Дела и события ИТБК» только некоторые наиболее интересные очерки о некоторых знаменательных событиях.

Беларусы Іркуцка падарылі "Бацькаўшчыне" шыкоўны падарунак + фотарэпартаж

Звычайна на Дзень нараджэння імяніннік атрымлівае падарункі. Але беларусы Іркуцка стандартнымі шляхамі не ідуць.

Сябры Іркуцкага таварыства беларускай культуры імя Яна Чэрскага падарылі шыкоўны падарунак "Бацькаўшчыне" з нагоды свайго ж 15-гадовага юбілею, якое таварыства адзначыла 31 траўня. Такім падарункам стала творчая сустрэча з старшынём ІТБК Алегам Рудаковым і фальклорным гуртом "Крывічы", якая адбылася 13 ліпеня на сядзібе Згуртавання беларусаў свету "Бацькаўшчына".

Адкрыла сустрэчу старшыня Рады Згуртавання беларусаў свету "Бацькаўшчына" Ніна Шыдлоўская. Скарыстаўшыся нагодай, яна яшчэ раз павіншавала Таварыства з 15-годовым юбілеем і выказала падзяку за шматгадовую руплівую працу па папулярызацыі беларускай культуры ў Прыбайкаллі.

"Яны стварылі ў Іркуцку першую Беларусь у замежжы, такую, як мы хацелі б мець тут", -- сказала Ніна Шыдлоўская.

Без перабольшвання ІТБК з'яўляецца адной з самых актыўных і паспяховых беларускіх суполак замежжа, і Згуртаванне беларусаў свету "Бацькаўшчына" ганарыцца сваёй супрацай з Таварыствам, адзначыла Ніна Шыдлоўская.

Падрабязней пра дзейнасць ІТБК распавёў Алег Рудакоў. Таварыства мае свае аддзяленні па ўсёй Іркуцкай вобласці і працуе ажно па 20 накірунках: гэта адраджэнне беларускіх абрадавых святаў, вывучэнне традыцыйных беларускіх танцаў ды спеваў, арганізацыя гістарычных вечарынаў, этнаграфічных вандровак, адраджэнне традыцыйных беларускіх рамёстваў,...

(Працяг на бач.2)

Беларусы Іркуцка падарылі "Бацькаўшчыне" шыкоўны падарунак + фотарэпартаж

(Працяг. Пачатак на бач.1)

...правядзенне беларускіх фестываляў і многае іншае. Алег Рудакоў расказаў таксама і пра праграму свайго візіту ў Беларусь. Яна была надзвычай насычаная. Госці з Іркуцка выступілі на канцэртах у Віцебску і Мінску ў межах Першага фестывалю мастацтваў беларусаў свету, які ладзіла Міністэрства культуры Беларусі, з'ездзілі ў гістарычную вандроўку на Полаччыну, узялі ўдзел у святце Пятрок на Любаншчыне, наведалі Мір, Навагрудак, Гродна і іншыя гарады.

"Нас пытаюць: "Ну, як вы, столькі дзён у Беларусі?" А мы адказваем: "Мы стомленыя, але нязломленыя!", – жартаваў Алег Рудакоў.

Спадар Алег прадставіў галоўных герояў, ці дакладней, гераінь сустрэчы – гурт "Крывічы". Ён быў створаны па ініцыятыве Волі Галанавай, якая да таго ж узначальвае маладзёвы клуб з такой жа назвай. Воля – прадстаўніца ўжо трэцяга пакалення беларусаў у Сібіры, астатнія ўдзельніцы гурта таксама нарадзіліся ў Сібіры і ў Беларусі ніколі не жылі, аднак гэта ніяк не перашкаджае ім шыкоўна спяваць аўтэнтынтычныя беларускія песні, якія яны запісваюць у этнаграфічных вандроўках па беларускіх вёсках Іркуцкай вобласці.

Вельмі трапна пра выступленне дзяўчат сказаў Алесь Камоцкі: "З часам становіцца меней рэчаў, якія, калі слухаеш, ажно дрыжыкі па скуры ідуць. А тут гэта ёсць". Сапраўды, спевы дзяўчат з Іркуцка выклікаюць вельмі моцныя пачуцці.

Алесь Камоцкі заспяваў некалькі песень, у тым ліку і тую, якую ніяк не мог дапісаць, а дапамагла гэта зрабіць калядная вандроўка ў Іркуцк.

Яшчэ адна ўдзельніца сустрэчы, бард Таццяна Беланогая, вітала сваімі песнямі добрых знаёмых – гурт "Крывічы". Бо пазнаёміліся яны ў Прыбайкаллі, калі Таццяна па запрашэнні Алега Рудакова наведала Іркуцк і на свае вочы ўбачыла, чым займаецца ІТБК.

"Мне хочацца сказаць дзяўчатам з Іркуцка: "Пераязджайце ў Беларусь жыць, -- прызналася Таццяна. – Але я разумею. У іх там сваё жыццё. Я тут, яны там, але нейкая нітачка між намі працягнулася".

Парадавалі прысутных сваімі песнямі і барды Аляксей Жбанаў і Аляксандр Галіч.

Напрыканцы сустрэчы Алег Рудакоў прадэманстраваў відэасюжэты, прысвечаныя дзейнасці ІТБК. Такіх сюжэтаў Таварыства мае шмат. Мясцовае тэлебачанне любіць бываць на мерапрыемствах ІТБК, прыязджаюць часам нават з маскоўскіх тэлеканалаў. Яно і не дзіўна. Беларускія святы ў Іркуцку заўжды вясёлыя, яскравыя, самабытныя.

На развітанне Алег Рудакоў запэўніў усіх прысутных: "Бел-чырвона-белы сцяг заўжды будзе лунаць у Іркуцку пакуль мы там!"


Ніна Шыдлоўская


Гурт "Крывічы"


Заля слухае і здымае


Алег Рудакоў і Алесь Камоцкі

(Працяг на бач.3)

Беларусы Іркуцка падарылі "Бацькаўшчыне" шыкоўны падарунак + фотарэпартаж

(Працяг. Пачатак на бач.1,2)



"Крывічы" разам з заляй слухаюць іншых



Такія строі дзяўчаты шыюць самі



Выступае Таццяна Беланогая



Ніна Шыдлоўская раздае падарункі "Крывічам"

Інфармацыйны цэнтр МГА "ЗБС "Бацькаўшчына"

Іркуцкія «Крывічы»: Мы спяваем, як спявалі нашы бабулі

100 год таму падчас правядзення Сталыпінскай рэформы беларусы масава перасяляліся ў Прыбайкалле. Там ўтварыліся цэлыя беларускія вёскі. І цяпер там можна сустрэць бабуль, якія спяваюць традыцыйныя беларускія песні. Фактычна, гэта ўжо песні-помнікі. Такіх у Беларусі не пачуеш. Гэтыя песні-помнікі збіраюць, развучваюць ды спяваюць удзельніцы гурта "Крывічы", створанага пры Іркуцкім таварыстве беларускай культуры імя Яна Чэрскага. Як ствараўся гурт, хто быў галоўным настаўнікам спеваў, распавядае кіраўніца гурта Воля Галанава.

- Воля, скажыце, калі ласка, ці маеце Вы музычную адукацыю?

- Не, музычнай адукацыі я не маю.

- А астатнія дзяўчаты?

- Не, ні ў кога няма на самай справе.

- Як прыйшла ў галаву думка стварыць такі гурт?

- Я іх пачала збіраць, дзяўчат нашых, каб разам спяваць трохі больш за год таму. Вырашыла, што ўсё ж такі трэба. У нас на святах было нешмат спеваў увогуле, хацелася, каб іх было больш. Я нідзе раней не спявала, але ўсё ж такі жаданне было. Мы паспрабавалі. Па-троху штосьці пачало атрымлівацца. Безумоўна, ёсць да чаго яшчэ ісці, але штосьці ўжо ёсць. Беларускія спевы, якія ёсць у Іркуцкай вобласці, існуюць у вялікай колькасьці. Хопіць рэпертуару не на адзін гурт. Увогале такіе цудоўныя рэчы можна пачуць ад бабуль, бабулі там спяваюць, але яны спяваюць зрэдку ўвогуле. На святах іх не ўбачыш, бо яны ўжо старыя, ногі баляць, яны нікуды не выходзяць, калі толькі іх падвезці.

- Атрымліваецца, што гэтыя бабулі на мерапрыемствы не прыходзяць, і Вы ездзіце самі да іх?

- Мы ездзім да іх. Таксама ў нас ёсць магчымасць паслухаць, як спяваюць бабулі, калі мы ладзім фэст беларускай культуры ў вобласці Іркуцкай дзякуючы Алегу Рудакову. На самай справе ён шукае грошы, каб яны маглі даехаць да Іркуцка, тады мы іх чуем. Мы зацікаўленыя ў тым, каб яны ўсё ж такі спявалі гэтыя песні старыя, таму што нават некаторыя кіраўнічкі дамоў культуры ў вёсачках разумеюць народную культуру па-іншаму. Яны жадаюць чуць зусім іншыя спевы, гэтыя кіраўнічкі часцяком як у тумане сабе ўяўляюць, чым ёсць беларуская мова, нават гукі беларускія сапраўдныя. Яны не разумеюць, што мелодыка беларускай песні такая менавіта, а не іншая, і лічаць яе нейкай не вартай увагі. Вы ж ведаеце, што спевы, напрыклад, у рускіх, яны больш роўныя, а беларускія спевы, яны маюць больш складаную мелодыю, з выбухамі.

(Працяг на бачыне 4)

Іркуцкія «Крывічы»: Мы спяваем, як спявалі нашы бабулі

(Працяг. Пачатак на бачыне 3)



Але правільна перадаць гэтую мелодыю, дый яшчэ правільна вымаўляць па-беларуску не так проста. Таму гэтыя кіраўнічкі іншым разам спашчаюць мелодыю, а словы перарабліваюць на рускія, і нам даволі цяжка з гэтым спрачацца, таму мы спрабуем запісваць гэтыя спевы такімі, як яны ёсць, і трэба ж іх спяваць патроху, каб зусім не загінулі.

- Такім чынам, можна лічыць, што гэтыя бабулі і ёсць вашыя асноўныя настаўнікі?

- Так. Нам напачатку было цяжкавата, таму што не тое каб мы не маглі даведацца значэнне таго ці іншага слова, у нас і слоўнікі ёсць, але для таго, каб гукі атрымліваліся беларускія, павінен прайсці час, асабліва, калі ў сям'і не размаўляюць па-беларуску, а размаўляюць па-руску, да таго ж ва ўсіх навучальных установах, у школах паўсюль навучанне ідзе па-руску, і да чаго мы прызвычаліся, дык гэта да гукаў рускіх, а беларускія зусім іншыя, як яны вымаўляюцца, як ўвогуле сказы будуюцца, усё іншае. І дзяўчатам было напачатку складана, мне было трохі лягчэй, бо ў мяне прабабабуля і прадзядуля да скону свайго жыцця так і не навучыліся размаўляць па-руску. Яны так і гаварылі па-беларуску ўвесь час, нават мой бацька заўсёды на іх сварыўся, але сам ўсё роўна ўжываў беларускія словы. Можа, і не ведаў ужо, што яны беларускія.

- Як часта вы збіраецеся на рэпетыцыі?

- Два разы на тыдзень. Дні, па якіх мы збіраемся, гэта аўторак і шасніца. Спяваем дзесьці паўтары, дзве, а то і тры гадзіны. Але, акрамя гэтага, яшчэ збіраемся, каб трохі пачытаць штосьці з этнаграфічнага матэрыялу, каб дарабіць сабе строі. Ведаеце, гэта праца бясконцая. Збіраемся таксама, каб патанчыць. У нас у вёсках засталіся некаторыя танцы традыцыйныя, якія мы спрабуем танчыць. Да таго ж трэба рыхтавацца да святаў, якія мы ладзім. І яшчэ збіраемся. Атрымліваецца, што амаль што кожны дзень збіраемся, не збіраемся толькі ў нядзелю, гэта ў нас выходны.

- Вы ж яшчэ і працуеце кожны дзень...

- Так, усе дзяўчаты працуюць, усе ўжо скончылі навучальныя ўстановы, акрамя адной. Яна ў нас самая маладая, ёй 20 год. А ўсе астатнія старэйшыя.

- Я глядзела відэасюжэты з абрадавых святаў, якія вы ладзілі. Бачыла, што многія дзяўчаты на Купалле, на Гуканне вясны загадваюць жаданні, у тым ліку і замуж выйсці. Дык як, спраўджваюцца жаданні?

- Калі на Купалле некаторыя дзяўчаты загадваюць жаданне выйсці замуж, дык у іх атрымліваецца, нават дзяцей некаторыя ўжо нарадзілі, а на Гуканне вясны чамусьці не. Жадаюць, жадаюць, жаданне загадваюць, а яно не збываецца. Дзеўкі потым скардзяцца: "Як так? Мы жаданне выказвалі так гучна, усе чулі, а не спраўдзілася..."

- А ці не плануеце Вы пашыраць склад удзельнікаў гурта? Запрашаеце іншых людзей да спеваў?

- Так, мы запрашаем, асабліва падчас святаў. Складанасць толькі ў тым, што сёння чалавек прыйшоў, а заўтра не прыйшоў, паслязаўтра таксам не прыйшоў, а прыйшоў праз месяц. І атрымліваецца, надышоў час спеваў, а ён нідзе не трапляе. І таму калі мы кудысьці едзем выступаць, то збіраем толькі тых, хто ходзіць на ўсе рэпетыцыі. Да таго, ж гэта больш зручна, мы ўпэўнены, што едзем усе разам, што ніхто нідзе не застанецца. Прыходзяць бывае і да 20 чалавек спяваюць. Але асноўны касцяк – гэта 5 чалавек.

- Што маеце ў бліжэйшых планах, якія выступленні?

- Мы збіраемся зладзіць, як прыедзем, дзве экспедыцыі па вёсках беларускіх, каб паспяваць разам з бабулямі і адчуць, як яны гэта робяць. Потым у нас у хуткім часе адбудуцца дажынкі. Некалькі вячорак зладзім. Вось так на бліжэйшы час.

- Дзякуй вялікі за гутарку! Поспехаў Вам!



Воля Галанава ў Сядзібе Іркуцкага таварыства беларускай культуры імя Я. Чэрскага з першым ручнікам, які яна ўласнаручна саткала

Інфармацыйны цэнтр МГА "ЗБС "Бацькаўшчына"

Наше Маленькое путешествие в с. Большое Голоустное

...началось с того, что мы, белорусы Прибайкалья, наряду с другими участниками, дружно сели в автобус и отправились к Байкалу, в с. Большое Голоустное, где с 5-го по 7-е августа 2011г. нам, гуртам «Крывічы» и «Ленушка», предстояло принять активное и непосредственное участие в «Первом Областном фестивале-конкурсе песенного фольклора на Байкале».

Участники фестиваля ехали из самых разных мест Иркутской области!!!

Из городов Иркутск, Шелехов, поселка Усть-Ордынский, села Одинск, а также Нижнеудинского, Иркутского, Жигаловского, Шелеховского, Ангарского, Осинского, Баяндаевского, Аларского и Нукутского районов.

(Продолжение на стр. 5)

Наше Маленькое путешествие в с. Большое Голоустное

(Продолжение. Начало на стр.4)



Организаторами фестиваля выступили: Правительство Иркутской области, Министерство по физической культуре, спорту и молодежной политике Иркутской области, Министерство культуры и архивов Иркутской области.

День выдался Солнечный и по-летнему Жаркий, зовя с собой в поездку. Так и ехали, весело переговариваясь между собой, коллективы от души пели песни. Но не всё так просто! Уже в автобусе нам выдалось испытание: въехав в полосу бездорожья, в комфортабельном и уютном автобусе стало вдруг нечем дышать! Мы сидели в тумане из пыли, в мгновение мы, вещи и всё окружавшее нас покрылось толстым слоем пыли. Из подручных средств, а это лейкопластырь и ветошь, водитель в спешке стал закрывать вентиляционные отверстия внизу автобуса. Оказалось, что и автобус впервые отправился в далёкую загородную поездку и таких неожиданных нюансов попросту не предусмотрели.

В остальном до назначенного места добрались отлично! Автобусы один за другим привозили участников: 240 участников, 20 фольклорных коллективов и вокалисты, от молодого до старшего поколения, вот сколько нас собралось в живописной, но безлесной местности в устье реки, которая называется Голоустная.

Организаторы встретили и обедом накормили сытным. А, учитывая огромное количество участников, в столовую (а это большая крытая навесом площадка с размещёнными рядами столами и стульями, после ужина превращавшаяся в рабочий кабинет, где работали за ноутбуками и просто место, где можно было встретиться и вместе обсудить дела насущные) ходили в несколько смен. Питание сделано понастоящему горячим, 5-тиразовым, разнообразным, вкусным и любителям сытно покушать можно было получить по 2 порции! На заявленных нами 12 человек на паужин выдавали увесистое количество песочного печенья, которое с хрустом уходило возле ночного костра.

Разместились участники, и в том числе мы, девять белорусов Прибайкалья, в большом палаточном лагере в километре от гостеприимного, чистого, уютного, провожающего расположенными красочными домиками и имеющего более чем 300-летнюю историю поселения Большое Голоустное до самого берега оз. Байкал. Вместительные 8-местные палатки с просторным тамбуром расположили на деревянном возвышении – настоящее спасение от дождя и холода. Каждого прибывшего обеспечили спальным мешком, хотя каждый из нас взял собственный, и карематом. Очень предусмотрительно обустроены места для костра, заготовлены дрова. Неподалёку находился и умывальник (с удивительно чистой и вкусной водой, пригодной не только для умывания, но и для питья). В качественных для проживания условиях мы были размещены и сразу почувствовали, что здесь нас ждали и именно в этом природном местечке мы хорошо проведём 3 замечательных дня фестиваля!

И в 6 километрах от Священного Озера. Через село путь был короче, и, выполнив на этот день программу фестиваля, а это торжественный концерт в честь открытия «Первого Областном фестиваля-конкурса песенного фольклора на Байкале», где гурт аутентичной песни «Крывічы» исполнил песню «Чырвоная Ружа», а также гурт «Ленушка» выступил с песней белорусских переселенцев, мы смело отправились к берегу – Купаться и Плавать! Было даже предложение не дожидаться ужина, а сразу отправиться в неблизкий путь, но мы успели и то, и другое.

Субботнее утро 6-го августа нас встретило дождём. И в течение дня дождь шёл, лил, моросил. Это основной, конкурсный день фестиваля с насыщенной мероприятиями программой. Все выступления, а сначала пели вокалисты, и затем, во 2-ой половине дня, коллективы, показывающие обрядовую часть, были перенесены под навесы. Гурт «Ленушка» мастерски показал пение переселенческой песьни и занял в конкурсе почётное 3-е призовое место. Гурт «Крывічы» в обрядовой части программы показал песни «Хмель лугами» и песню «Чыё ж гэта поле», которые исполняются на осеннем празднике «Дажынки», посвящённому окончанию жатвы жителями поселений зерна с полей. В этом конкурсе "Крывічы" также заняли 3-е место, Почётную грамоту и ценный подарок – вместительный термос, а каждый из принимавших участие приехал домой с врученной Благодарностью за сохранение и развитие самобытной культуры народов Прибайкалья и участие в фестивале.

Здесь же в рамках фольклорного фестиваля прошла выставка мастеров-ремесленников Прибайкалья, где можно было увидеть и приобрести искусно изготовленные сувениры и уже привычных нам байкальских нерпят и бурых мишек, и различных других представителей животного мира Сибири, изделия из бересты, из глины свистульки, красивейшие изделия из бисера, а также тёплые вещи, выполненные в технике мокрое валяние, что и сделала Вольга Тугаринова, привезя домой красивый и единственный в своём роде шарфик ручной работы.

2-ой день завершился большим гала-концертом с участием всех задействованных в Фестивале исполнителей. И в нём в обязательном порядке приняли участие оба наших белорусских коллектива. Гурт «Крывічы» показал аутентичную песню «Штой па мору».

Жизненной энергии с лихвой хватило и на прошедшую этим вечером этнодискотеку, зажигающую и вместившую всех пришедших – ведь танцпол – это сочная зелёная трава под открытым небом! Ноги плясали сами и с прекращением музыки танцорам хотелось плясать и дальше. Но всё по регламенту, и мы дружно отправились к нашему костру, согревающему ярким оранжевым пламенем и услышавшего в эту ночь много интересных бесед!

Заключительный 3-ий день фестиваля сопровождал участников несущимися по небу серыми тучами и пронизывающим насквозь ветром, а ведь на этот день назначено проведение конкурса «Мисс и Мистер фестиваля», целью которого было продемонстрировать многообразие этнических традиций народов, проживающих на территории Иркутской области, в котором от ИТБК приняли участие Бастракова Светлана и Ермошкин Алексей. Всего показывали умение 11 участниц и 4 участника.

(Продолжение на стр.6)

Наше Маленькое путешествие в с. Большое Голоустное

(Продолжение. Начало на стр.4.5)

Это один из самых загадочных конкурсов, потому что об условиях участия, кроме формы одежды, заранее ничего не было известно. Огромная благодарность нашей белорусской группе поддержки во главе с Алегом Васильевичем Рудаковым, которая встречала и очень помогла собраться духом. Задания раздавались по ходу конкурса и тут же выполнялись:

1. Приветствие и представление участника.
2. Демонстрация и рассказ представляемого национального костюма, его элементах и значении в истории народа.
3. Вопросы о праздничных, юбилейных и торжественных событиях 2011г. в Иркутской области.
4. Представление летнего костюма с этническими элементами.
5. Под звучащую музыку поппури войти в образ и танцевать танцы народов мира.
6. Демонстрация спортивного костюма и рассказ о виде спорта, которым занимается участник.

Победителями по решению жюри награждены брат с сестрой из бурятского культурного центра. Мнение зрителей и решение жюри, необходимо признать, отличались своей противоположностью. Но, как верно сказано, важна не победа, а непосредственное личное участие!

А ещё на этот фестиваль белорусы привезли хоровод на конкурс на лучший хороводный танец, но, видимо, учитывая байкальскую переменчивую погоду в эти дни и решение организаторов, этот конкурс в полном объёме не проводился и свой танец показал только бурятский коллектив.

Вот так ярко, весело и дружно прошёл наш «Первый Областной фестиваль-конкурс песенного фольклора на Байкале», проводимый с целью сохранения национальных культурных традиций народов, проживающих на территории нашего региона) в рамках ведомственной целевой программы «Сохранение нематериального культурного наследия народов, проживающих на территории Иркутской области». Этот фестиваль, был организован при поддержке национально-культурных центров (белорусский, чечено-ингушский, татарский, бурятский и др).

Есть пожелания, впечатления, идеи к будущим таким фестивалям и есть 3 дня нашего сплочённого маленького путешествия белорусов в с. Большое Голоустное к берегу Священного озера Байкал.

Свецік Бастракова

А теперь фоторепортаж с посёлка Большое Голоустное



Поют "Крывічы"



"Крывічы" на местном фоне



А народ-то слушает



Два наших гурта: «Ленушка» и "Крывічы"

(Продолжение на стр.7)

А теперь фоторепортаж с посёлка Большое Голоустное

(Продолжение. Начало на стр.6)



А наши "Мистер и Мисс Фестиваль" были лучше.



Беларусы с грамотами и подарками



А здесь мы жили



А теперь можно и перекусить

Фото Алег Рудакоў і Воля

Старинный обряд «Дожинки»

Веселый, хлебосольный праздник урожая, который уже не первый год встречает своих гостей, друзей и партнеров в разных деревнях Иркутской области, в этом году состоялся 8 октября в белорусском селе Ахины Эхирит-Булагатского района, где собрал белорусов из Иркутска, пос. Листвянка, Баяндаевского и Эхирит-Булагатского районов.

Организаторами мероприятия выступили: Министерство культуры и архивов Иркутской области, ОГУ «Центр сохранения и развития бурятского этноса», Региональная общественная организация «Иркутское товарищество белорусской культуры им. Яна Черского» и Усть-Ордынский областной центр народного творчества.

«С точки зрения сохранения традиций - древний белорусский праздник очень важен и значителен. Мы изучаем наши праздники с исторической, этнографической, научной точки зрения, стараемся возродить все элементы этого праздника так, как это было давно.

Возрождение, сохранение и развитие белорусских обрядовых праздников – одни из главных наших целей»,- говорит председатель региональной общественной организации «Иркутское товарищество Белорусской культуры им. Яна Черского»

Содержательный обряд начался под звуки ритуальных дожинковых песен, основной мотив которых – успешное завершение жатвы. К нему допускаются только женщины и девушки, первыми идут старшие жнеи. «Раньше на Дажынкі, под вечер, количество снопов подсчитывалось, за что получали денежное вознаграждение», - говорит одна из жниц-старожил деревни Ахины.

Небольшое пожертвование земле – три колосочка закопали и полили для доброго богатого урожая на следующий год. В завершение обряда – хоровод вокруг снопов с напевами ритуальных песен, после чего хозяину поля торжественно вручили сноп, ну а хозяйке сплели венок, украшенный красной лентой. Эти дары они должны сохранить до следующего года. «Однако голодно будет, то может быть...», - сказал Олег Рудаков, после чего все засмеялись.

(Продолжение на стр.8)

Старинный обряд «Дожинки»

(Продолжение. Начало на стр.7)



Все жнут под ритуальные песни



Хозяину поля Сноп-Гаспадар, а хозяйке венок из колосьев



А затем водят хороводы на хороший будущий урожай

После обряда прошел небольшой концерт с участием творческих коллективов: фольклорный ансамбль «Ленушка» (г. Иркутск), ансамбль аутентичного пения «Крывічы» (г. Иркутск), «Варенички» (Баяндаевский район, с. Тургеневка), «Веснянки» (Эхирит-Булагатский район, с. Ахины).

Зам. главы администрации Эхирит-Булагатского района Эдуард Борходоев от имени мэра и себя лично поздравил гостей и жителей с праздником: «Очень приятно сегодня находиться на этом празднике. Для себя лично почерпнул что-то новое, хорошее, доброе.

Желаю всем крепкого здоровья и счастья!».

Самым динамичным и развлекательным моментом мероприятия стал мастер-класс от Олега Рудакова – стародавние бытовые танцы: «Маразуля», «Ойра», «Полька», «Лявониха», - танцевал весь зал.

В завершение праздника творческим коллективам, а также товариществу Белорусской культуры им. Яна Черского были вручены подарочные сертификаты.

Надежда ЕЛТОМОЕВА
Фото Алег Рудакоў.

Брыль, карунки, павуки...



Удивительное - рядом! Эти слова вспомнились сразу после встречи с Иркутским товариществом белорусской культуры им. Яна Черского. Неказистое здание в самом центре города, но за неприглядным фасадом скрывается настоящее заповедное место. 15 лет здесь работают увлеченные и вдумчивые люди. Кропотливо они собирают, хранят и возрождают традиции своего народа. Молодые люди осваивают народные ремесла, изучают национальный язык, организовывают этнографические экспедиции в белорусские села Иркутской области. Белорусы появились в Сибири в начале 20 века, во времена Столыпинской реформы. Переезжали сюда целыми деревнями. Сегодня в нашей области насчитывается более 50 деревень, где живут потомки тех переселенцев. Основатель и председатель Товарищества Олег Рудаков - историк по образованию, родом из белорусской деревни, расположенной под Полоцком. В далеком 1996 году, Олег задался целью не просто вернуться к истокам национальной культуры, но и создать дело, которое объединило бы всю белорусскую диаспору в области.

(Продолжение на стр.9)

Брыль, карунки, павуки...

(Продолжение. Начало на стр.8)



«Мы задались вопросом: да, мы – белорусы либо потомки белорусов, но все мы - разные люди и чем же мы должны заниматься, чтобы это нас объединяло. И мы поняли, что для нашего народа, очень важно проведение национальных обрядовых праздников.

В первые праздники наши парни национальные рубашки одевали под джинсы и кроссовки. Но проводить праздник в современной одежде - не интересно. Поэтому мы начали задумываться о том, что нам нужен полный национальный костюм, начиная от головного убора и заканчивая обувью. А где его взять? Пробовали заказать в Беларуси, писали письма в Министерство культуры республики Беларусь, но поняли, что Беларуси не до нас. Нужно делать самим. Но для того, чтобы его изготовить, его нужно исторически, этнографически изучить. Какую одежду носили наши предки, какой был покрой, почему такой орнамент, а не другой, что можно носить девушке, что носить замужней женщине, что носить мужчине и как это все сочетается. Постепенно у нас появились узкие специалисты, которые начали глубже копать. Например, если я знаю некоторые азы, разбираюсь в общих чертах, то Воля Галанова «читает» любой белорусский орнамент в совершенстве. Алена Сипакова, детально изучила крой и пошив обрядового костюма. А Наташа Бакунович изготовит Вам на любой случай обрядовую «ляльку» (куклу). Не отстают и парни. Алексей Кухта освоил традицию изготовления фибул (старинные застёжки). И т.п.

Одним словом у нас имеются уже мастера-специалисты по различным древним направлениям белорусского ремесла.

Мы сами покупаем льняную ткань, т.к. вся белорусская одежда шьётся изо льна. Делаем мужскую и женскую одежду. Мы общаемся с людьми в Белоруссии, которые там занимаются пошивом, смысловой вышивкой, соломоплетением. Мы ездим по белорусским сёлам, которые были образованы здесь в Столыпинскую реформу. Сюда переезжали целыми анклавами, родами, и естественно, везли с собой старинные рушники, изделия, одежду, которые передавали из поколения в поколение. Мы старались расспрашивать бабушек, изучая покрой и вышивку: почему так, почему эдак. И постепенно, постепенно, за 15 лет у нас сложилась база знаний. Мы стали специалистами в этом вопросе. Хотя конечно, есть ещё над чем работать».



Рассказ о белорусских ремеслах продолжила Воля Галанова. Иркутская белоруска в третьем поколении, Воля на сегодняшний день не только первоклассный специалист по смысловой вышивке, поясоплетению и ткачеству рушников, но и ученица, постигающая азы соломоплетения и плетения *карунок* (кружева, украшающего рушники и фартухи). Она занимается каждый день, всех подталкивает, подначивает, и, безусловно, является лидером молодежной группы по возрождению древнего белорусского ремесла.

«Если мы говорим о вышивке, то это касается, прежде всего, одежды и рушников. Вся вышивка, которая имеется на одежде, указывает на социальный статус человека, на его материальное состояние, указывает какого примерно возраста человек. На детской одежде будет одна вышивка, при этом она будет разделяться на вышивку для девочек и мальчиков. На рукавах у мальчиков вышивки не было. Для подростков будет совершено другая вышивка, свой набор символов. Если мы коснёмся цветовой гаммы, здесь характерно обилие красного цвета с небольшим добавлением черного. Сегодня можно встретить некоторое добавление серого и других цветов, но это более позднее явление, которое не является традиционным. Вся белорусская орнаменталистика выполнена красным и черным цветом по белому фону. Представляет она в основном различные геометрические элементы - квадраты, ромбы, восьмиконечные розетки. Посылы людей, изготавливающих одежду, всегда были одни, это пожелания здоровья, любви, добра, красоты. Это обереги от болезней, от нечистой силы, потому что верования, приметы очень живы в народе. Чтобы все были живы, здоровы и сыты!».

(Продолжение на стр.10)

Брыль, карунки, павуки...

(Продолжение. Начало на стр.8, 9)



Воля много знает не только о вышивке, но и о поясоплетении. Пояса женские, мужские, девичьи, детские различались по своей ширине, символике, цветовой гамме.

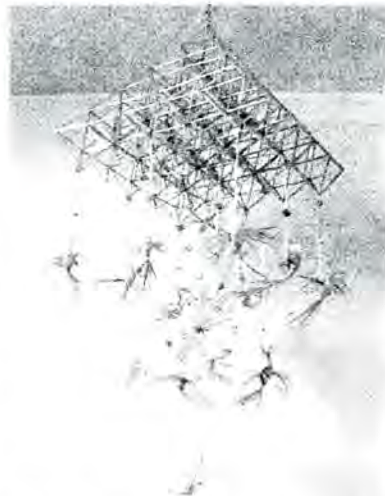
«Более широкие пояса - это мужские. Традиционная цветовая гамма - красные, серые, цвета небелёной шерсти и льна. Символика - ромбики, квадратики.

На мужских поясах можно было увидеть символ солнца, т.к. считалось, что это очень важный символ для мужчин. На женских поясах можно увидеть символ засеянного поля, как символ плодородия. Женщина – хранительница и продолжательница жизни. На девичьих поясах можно увидеть волнистые символы, так как считалось, что вода - женская стихия. Самые узкие пояса - это детские пояса. Пояс обвивал человека и тем самым охранял от различных внешних воздействий, сам по себе нёс обережную силу».

Продолжая разговор о вышивке на одежде, Олег сетовал, что сейчас всё как-то поверхностно.



«Люди не вдумываются что и зачем. Однажды в товарищество пришел парень, который заказал себе вышивку. Ему объясняют - это женские символы. «Какая разница, главное - красиво!»- ответил тот. А по орнаменту можно определить статус человека. Допустим девушка, незамужняя ещё, мечтает о большой многодетной семье. Она могла вышить символы с этой темой на переднике или рушнике, и другие видели, что эта девушка мечтает о замужестве и большой семье. А другая, наоборот, стремится выйти замуж за богатого и больше ей ничего не надо. Она вышивает символы богатства на одежде и дает понять, что ждет богатого жениха. Как раньше говорили - «встречают по одёжке». Так оно действительно было. По одежде можно было сказать о человеке всё! По вышивке можно было видеть, характер той девушки заключается в том-то, а этой девушки в этом. У этой такие-то пожелания, у другой такие. Иногда на вышивке можно было увидеть посылы-заговоры, которые делались обычно на рушниках. Допустим, у молодой пары нет долго детей. Считалось, что если девушка кропотливо, с чистыми мыслями, от души, сама вышьет рушник с посылом, чтобы высшие силы дали детей - это поможет. Всё изучать надо детально!»



И такой вдумчивый подход к делу - по всем направлениям. В Музее товарищества - «Белоруской хатке»- хранятся интересные вещи из соломы. О соломоплетении белорусы говорят много и охотно. Собственно говоря, изделия из соломы - это белорусский бренд.

Олег: «Для белорусов солома является неким элементом, сопровождающим жизнь. Изделия из соломки - это не просто игрушки, не просто какие-то сувениры, это все что-то символизирует, это все что-то обозначает. В белорусском подворье не бывало отходов соломы. Крайне редко что-то выбрасывали в мусор. Все пригождалось! Бережливость - белорусская национальная черта. Даже старую одежду использовали, можно было в ритуальном огне сжечь, но просто выбросить – нет. Солома применялась в качестве постилки для скотины. Но её много, куда ее девать, и белорусы начали делать из соломы прекрасные вещи. Для взрослых мужчин делали национальный головной убор - соломенный брыль. У него поля широкие - в поле оберегал от солнечных лучей. Также из соломы делали кучу оберегов! Интереснейший оберег - павук! Это некое представление белорусов о мироздании, о многогранности этого мироздания. Вообще чем больше изучаешь белорусскую мифологию, тем больше поражаешься народной мудрости, насколько там все было мудро, логично и чётко!



Белорусы в своей мифологии отразили многие реальные вещи, которые позже подтвердила наука. Уже 2000 лет назад в своих мифах они говорили «Земля круглая як яйка»,т.е. как яйцо. Есть земля, есть солнце, земля поддерживает своей энергией солнце, солнце поддерживает своей энергией землю, и это в орнаменталистике тоже присутствует! Это называется идеалистический материализм. С одной стороны идеализм - вера в богов, духов, стихии, а с другой - это материализм. Это очень интересное сочетание».

(Продолжение на стр.11)

Брыль, карунки, павуки...

(Продолжение. Начало на стр.8, 9, 10)



Тему продолжила Воля: «Идеальным материалом для соломоплетения является солома из жита, если по-русски, то из ржи.

Солома - материал сам по себе очень хрупкий и в сухом состоянии мы с ним, конечно, ничего не сделаем. Для того, чтобы что-то сделать из неё, мы её вымачиваем. И когда она уже мягкая и пластичная, мы крутим из неё и делаем все что угодно. Это «званочкі», по-русски колокольчики. Их делали на счастье и подвешивали где-нибудь в доме. Это птицы, «птушка счастья», как называют её белорусы. Эта такая лёгкая воздушная конструкция, которая движется от любого дуновения ветерка, чтобы люди с такой же лёгкостью преодолевали все невзгоды. То самое состояние счастья! Это павуки - соломенные конструкции, которые обязательно делали всей семьёй в преддверии Каляд. Эта конструкция висела весь год и собирала все болезни и несчастья, которые обрушивались на семью. Перед Новым годом, перед Калядами, естественно все это сжигалось, как все плохое, чтобы повесить новое. Это, что есть из соломы, но что особо делать ненужно - сноп, который был в каждом доме, сложенный из последних стебельков. Он перевязывался либо рушником, либо поясом, либо лентами и охранял зерновые запасы дома до следующего урожая. Это различные соломенные куклы в виде маленьких коников, чтобы в хозяйстве всегда водились кони и скотина. Это куколки женского образа, чтобы дети были здоровы, чтобы женщине хватало сил за всеми ухаживать и вести домашнее хозяйство. Это маленькие восьмиконечные звёздочки, по белоруской традиции, это символ человека. Поэтому их делали как маленький оберег каждого человека».

Чем больше рассказывали Олег и Воля, тем больше они вызывали уважение. Наши «чиновники от культуры» сейчас многое делают «для галочки», не вдумываясь и не вникая в детали. А здесь люди по собственной инициативе, на общественных началах, много лет работают и не ждут никакого вознаграждения, кроме как искреннего интереса к своей культуре и традициям. В этом плане очень показательна история, которая произошла в селе Тургеневка Эхирит-Булагатского района. Старейшая жительница села Нина Кузьминична Дакучыц была приглашена в качестве старшей жнеи на обрядовый праздник Дажынки. Во время подготовки к празднику Олег и Воля объясняли смысл каждого обряда. Читая сценарий, пожилая женщина вдруг загрустила. Когда Олег стал ее расспрашивать, в чем же дело. Нина Кузминична призналась: «Калі я малая была, мы ў полі жалі жыта. І вось каля кустоў трохі заставалася не сжатага жыта. Я кажу: "Мама давай я сажну". А яна мне: "Не, не чапай! Гэта на козью ножку". Я ўсё думала: "Што за козья ножка такая. І толькі цяпер я паняла". С грустью, но вместе с тем, с большой радостью, на склоне лет пожилая белоруска, все-таки узнала, в чем суть и глубокий смысл некоторых традиционных действий её родителей.

Это дорогого стоит и, наверное, именно для этого живет и работает столько лет Иркутское товарищество белорусской культуры.

Напоследок Олег сказал: «Если говорить обо всем в деталях, нужно проводить огромнейший мастер-класс. Если кто действительно заинтересуется - пусть приходит!».

Приходите, Вам будут рады!

Автор Инга Ермолаева
Фото автора

Клуб встреч: "Мой родны кут"



Дорогие друзья, вот пробежало 15 лет, как была создана Региональная общественная организация "Иркутское товарищество Белорусской культуры имени Я. Д. Черского" (ИТБК). Много интересных событий можно вспомнить за это время. Множество было начинаний и проектов. Некоторые закончили своё существование, а некоторые продолжаются до сих пор.

Но вот, что важно. Мы не стоим на месте. И появляются новые инициативы. Так Председатель Иркутского городского отделения ИТБК – Алена Сипакова, с группой своих сотоварищей инициировали новое направление, и назвали его «Клуб встреч: "Мой родны кут"» («Мая родная сторона»).

Главная цель этого клуба собирать «старых» и «новых» членов ИТБК вместе за кружкой чая и обсуждать различные темы.

(Продолжение на стр.12)

Клуб встреч: “Мой родны кут”

(Продолжение. Начало на стр.11)



Екатерина Огаркова

Причём темы встреч будут самыми разными и формируются самими участниками встреч. Клуб станет местом, где можно будет познакомиться и обсудить белорусскую литературу, белорусскую музыку, белорусские фильмы, записи театральных спектаклей ведущих театров Беларуси.

22 октября 2011 года состоялось первое заседание «Клуба встреч» в зале Общественной Палаты Иркутской области.

В этот раз повод и тема сами напросились.

Состоялась презентация книги Екатерины Ограковой «Даруй», которую автор издала за свои личные средства в этом году. К тому же Екатерине Александровне исполнилось накануне 65 лет!

Вот и получилось, что первое заседание «Клуба встреч», было посвящено нашей белорусской прибайкальской поэтессе. Кстати стихи Екатерины Огарковой читают не только взрослые, но и дети, так как у неё есть целый цикл детских «вершыкаў». Вот и на презентации, кроме поздравительных речей, декламации стихов Огарковой активистами ИТБК, выступали и дети (Аня и Настя Чупраковы). А ещё Владимир Дмитриевич Рыженков исполнил несколько песен на стихи Екатерины Огарковой. Эту музыку он сочинил сам.

Что ж как кажется начало для «Клуба встреч» положено прекрасное. Будем ждать новых заседаний.

От Редакции газеты «Маланка» и от имени Областной Рады ИТБК ещё раз поздравляем Екатирину Александровну Огаркову с юбилеем и выходом очередной (третьей) книги.

Счастья Вам, здоровья и творческих успехов!

Редакция «Маланкі».

У Іркуцкай вобласці адсвяткавалі беларускія Дажынкі

Беларускае традыцыйнае свята “Дажынкі” прайшло 8 кастрычніка ў вёсцы Ахіны Іркуцкай вобласці. Галоўным арганізатарам свята выступіў маладзёвы клуб “Крывічы”, створаны пры Іркуцкім таварыстве беларускай культуры імя Яна Чэрскага.

Па словах старшыні ІТБК Алега Рудакова, вёску Ахіны для правядзення Дажынак абралі невыпадкова. Раней тут ніякіх беларускіх мерапрыемстваў не праводзілася. Але ўлетку гэта года сябры ІТБК стымулявалі стварэнне ў Ахінах беларускага фальклорнага гурту “Вяснянкі”. Для таго каб актывізаваць беларускае жыццё ў Ахінах і падтрымаць новастворaны гурт, іркуцкія беларусы вырашылі правесці ў вёсцы свята Дажынкі.

Мерапрыемства складалася з трох аддзяленняў. Спачатку ўсе сабраліся на полі ля Ахінаў для правядзення абрадавых дзеянняў.

“Удзельнікі гурту “Крывічы” спявалі спецыяльныя абрадавыя песні, вадзілі карагоды, жалі сярпамі, вязалі снапы, – распавядае Алег Рудакоў. – У нас быў падрыхтаваны пэўны сцэнар, і ўсё ішло лагічна па сцэнары. Гэта былі не проста нейкія адзінкавыя дзеянні, а прыгожае тэатралізаванае прадстаўленне”.

Воля Галанава, старшыня клуба “Крывічы”, гаворыць, што са святам ім пашчасціла:

“Нам гаварылі, што ў гэты дзень ужо снег будзе і вецер халодны. Але нам пашанцавала: снегу не было, надвор’е выдалася добрае. Сабралася шмат людзей рознага ўзросту: і сталага веку, і моладзь, шмат дзетак было ад 3 да 10 год. Людзям вельмі спадабалася хадзіць у карагодах. Толькі хлопцы на нас крыўдавалі, бо мы іх не бралі з сабой у карагоды і жаць не давалі”. Згодна з беларускай традыцыяй у абрадзе ўдзельнічаюць толькі жанчыны і дзяўчаты.

Другая частка свята праходзіла ў Ахінскай школе. Беларускія фальклорныя гурты падрыхтавалі для гледачоў сапраўдную канцэртную праграму. У канцэрце ўзялі ўдзел гурт “Вяснянкі” з Ахінаў, гурт “Варэнічкі” з беларускай вёскі Тургенеўка, гурты “Крывічы” і “Ленушка” з Іркуцка.

Скончылася свята танцавальнай часткай. Алег Рудакоў вучыў ўсіх прысутных танчыць старадаўнія беларускія танцы – “Ойру”, “Маразулю”, “Польку задам” і інш.

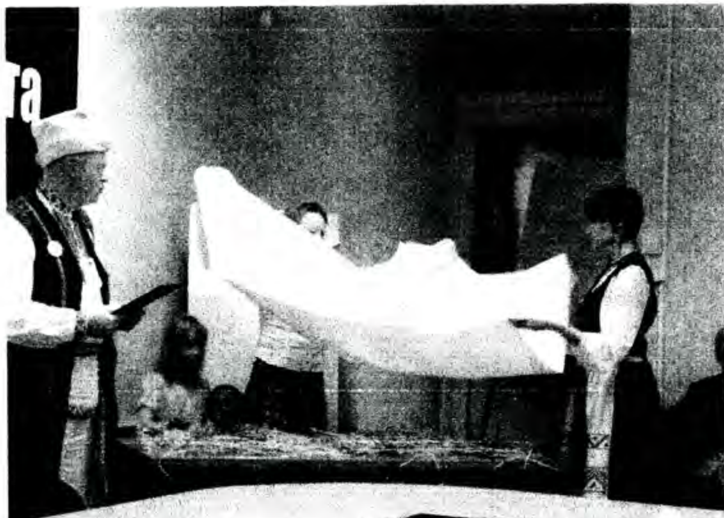
“Цяпер у Ахінах усе ведаюць, як трэба танчыць!” – з гонарам кажа Алег Рудакоў.

“Мы задаволеныя тым, як прайшло свята, – прызнаецца Воля Галанава. – Мне здаецца, што ўсім спадабалася. Людзі з вёсак і з горада спецыяльна прыязджаюць на такія святы. Яны ўспрымаюць іх з удзячнасцю, з задавальненнем далучаюцца да спеваў, спрабуюць самі жаць сярпом, рабіць снапы. Прыемна, што людзі хочуць ведаць, як праводзілі абрады нашы продкі і чаму яны гэта рабілі”.

Інфармацыйны цэнтр МГА “ЗБС “Бацькаўшчына”

Дзяды – 2011

СЬВЯТЫЯ ДЗЯДЫ, ЗАВЁМ ВАС...



За всё время существования Региональной общественной организации «Иркутское товарищество Белорусской культуры имени Я.Д.Черского» (ИТБК), а это уже 15 лет, мы не изменили своим правилам по проведению основных обрядовых белорусских праздников.

И, конечно же, одним из важнейших и святых Обрядов для нас являются «Дзяды» - День поминовения предков.

Традиционно, несмотря на рабочий день, несмотря на неожиданно выпавший снег и гололедицу мы собрались на Дзяды 1 ноября в зале Общественной палаты Иркутской области, за что аппарату Общественной палаты отдельное спасибо. С нас не взяли аренду, и разрешили засидеться допоздна. Даже сверх договорённого времени.



Ну а что делать, если все сообщения, которые подготовили активисты ИТБК были интересными и содержательными. Конечно, пришлось слушать и сидеть. Но лично я испытал большое удовольствие от этих сообщений. Даже узнал кое-что новое. Или может быть вспомнил уже подзабытое. А меня, на самом деле трудно удивить. Ведь я всю свою жизнь изучаю и читаю белорусскую историю. Но наши активисты меня удивили. Удивили, прежде всего, серьёзностью подхода, к организации Обряда и подготовке своих докладов.

Началось наше торжественное заседание в 19-00. Пока народ собирался, звучала музыка новой белорусской группы B_Side. Название группы странное, и, как для меня, совсем не понятное. Но сама по себе музыка была красивая, белорусская, спокойная.

И вот когда уж все в основном собрались зазвучала песня на слова Янки Купалы ансамбля Песняры – «Малітва». Это удачное, торжественно исполнение Песняров, сразу же настроило всех на торжественное действие. И оно не заставило себя ждать. Вначале я произнёс ритуальные слова, которые использовали наши предки перед началом Бяседы (Застолья) в этот День:

Сьвятыя Дзяды, завём Вас, хадзіце да нас, ляціце да нас!

Чым толькі хата багата, што ёсць тут – я для Вас ахвяраваў!

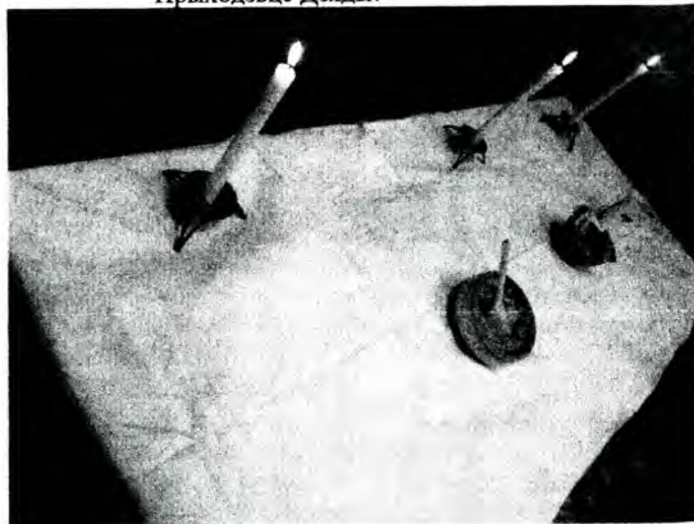
Прыходзьце, Дзяды!

І старыя , і малыя, хто на гэтай сялібе жываў, хлеба- солі ядаў.

Прыходзьце Дзяды!

Да свайго стала, да свайго прыпечка, хлеба-солі засылайце, каб было чым душу памінаць год ад году, век ад веку.

Прыходзьце Дзяды!



Когда произносились эти слова, мы открыли двери и окна, чтобы Души умерших Предков смогли залететь в наш дом. Считалось, что если появляется дуновение лёгкого ветерка, то это и есть знак, что Души нас услышали и пришли к нам.

Затем мы накрыли соломой выбранный для Душ Предков стол, на солому постелили белую скатерть и поставили три свечи, которые сразу же зажгли. Весь этот ритуал означает следующее. Соломой стол застилали, так как наши предки верили, что именно солома является переходным состоянием от жизни к смерти. Срезанная солома, казалось бы уже не живая, но в то же время она и не мёртвая. Недаром из соломы белорусы изготавливали различные обереги. В старину наши предки клали умершего на солому.

(Продолжение на стр.14)

СЬВЯТЫЯ ДЗЯДЫ, ЗАВЁМ ВАС...

(Продолжение. Начало на стр 13)

Вот и здесь стол, предназначенный для Душ умерших, должен был застелен вначале соломой. Сверху соломы стелили белую скатерть, так как белый цвет символизирует у белорусов «Вырай», т.е. «тот Белый свет», где живут Души умерших предков. Кстати до христианства, белорусы встречали рождение ребёнка и провожали в последний путь человека в абсолютно белых одеждах, даже без вышивки. Ну и, наконец, зажжённые белые свечи символизируют сам переход от Жизни к Смерти.

На подготовленный, таким образом стол, мы поставили три основных ритуальных блюда: куцьцю, блины и кисель. Эти блюда, также по старинной белорусской традиции являются обязательными на похоронах. Поэтому и в святой День Дзяды их нужно ставить на стол.

После того как мы отдали дань Душам наших Предков, начался Литературно-исторический вечер, посвящённый 105-летию газеты «Наша ніва». Сценарий данного Вечера мы публикуем ниже.

Я же хочу поблагодарить активистов ИТБК, которые подготовили ритуальные блюда и прекрасные доклады, а также зачитывали на белорусском языке отрывки из произведений белорусских классиков.



Итак, спасибо большое: Воле Галанавой, Свецику Бастраковай и всей её семье, Вольге Тугариновой, Ляксею Кухта, Михасю Свищук, Галинке Даниловой, Алене Сипаковой, Лене Лагута, Оксане Чупраковой и Владимиру Рыженкову.

Дзякуй Вам, сябры!!

Алег Рудакоў.

«Нашай ніве» – 105 лет.



Минуло 105 лет, а деятельность «нашанивцев» по-прежнему актуальна. Всё также тяжело сохранить язык, фольклор, традиционный быт. «Великий и могучий», став одним из государственных языков Беларуси, практически подписал смертный приговор беларускай мове. Ударная волна накрыла белорусский мир ощущением ненужности, бесперспективности использования своего языка…



Янка Купала



Якуб Колас

Отчасти по этому, при подготовке к традиционному для нас литературно-историческому вечеру «Дзяды», наш выбор пал на освещение широкого круга деятельности «нашанивцев» - людей самозабвенных и горячо любящих свой народ и культуру.

Чувство самости и целостности белоруса как единственной и неповторимой частице мира насыщается воспринятыми и, в последствии, принятыми мироощущениями и опытом своих предков. В сложный своей двойственностью период начала 20 века (полонизации с одной стороны и русификации – с другой) «Наша ніва» помогала беларусу слышать, видеть и ощущать себя частью беларуского мира.

Картография, лингвистика, история, этнография, социология – развивались стараниями «нашанивцев», борющихся за беларусский «Пачэсны пасад між народамі». Многие научные труды имели прикладной характер в различных сферах человеческой деятельности.

Некоторые имена «нашанивцев» не безызвестные. Самыми узнаваемыми наверное являются Янка Купала и Якуб Колас. Литературно-исторический вечер познакомил гостей с замечательными людьми эпохи Беларусского возрождения: братья Антон и Иван Луцкевичи, Вацлав Ивановский, Цётка, Зоська Верас, Вацлав Ластовский, Максим Богданович, Алесь Бурбис, Тишка Гартны, Карусь Каганец и другими.

Их имена останутся истории. Плоды трудов их актуальны по сей день.

Для меня наиболее яркими фигурами являются отец и сын Богдановичи, предстающими как борющаяся за жизнь самобытности в океане глобализма.

Воля Галанова

Сценарий литературно-исторического вечера «Дзяды – 2011», посвящённому 105-летию газеты «Наша нива»

1 ноября 2011г. Дом Кузнеца 19.00 – 21.00

Прослушивание песни «Малітва» (слова Янки Купалы) – Песьняры

1. Вступительное слово.

Алег Рудакоў: Добрый день! Нашу встречу мы традиционно начнём с обращения к нашим Дзядам:

Святыя Дзяды, завём Вас, хадзіце да нас, ляціце да нас!

Чым толькі хата багата, што ёсць тут – дзеля вас ахвяравалі

Прыходзьце Дзяды!

І старыя, і малыя, хто на гэтай сялібе жываў, хлеба – солі ядаў.

Прыходзьце Дзяды!

Да свайго стала, да свайго прыпечка, хлеба-солі засылайце, каб было чым душу памінаць год ад году, век ад веку.

Прыходзьце Дзяды!

Открыть двери и окна.

Застелить стол соломой, покрыть белой скатертью.

Зажечь 3 свечи. Выставить: куцьцю, блины и кисель

2. Сегодня мы вспомним (регламент 10 мин) деятелей белорусского национального возрождения, которых объединяла газета «Наша нива»:

- ✓ Белорусская Социалистическая Грамада (БСГ) – Воля Галанова;

Прослушивание песни «Пагоня» (Максим Богданович) – Данчык

- ✓ газета «Наша доля» - Ляксей Кухта;
- ✓ **верш Цёткі – Алег Рудаков**
- ✓ издательство «Загляне сонца і у нашае ваконца» - Свецик Бастракова;
- ✓ **«Слуцкія ткачыхі» (Максим Богданович) - Песьняры**
- ✓ газета «Наша ніва» - Алена Сипакова;
- ✓ **«Гэй, наперад!» - Л. Вольски**
- ✓ братья Иван и Антон Луцкевичи – Аксана Чупракова;
- ✓ Вацлав Ластовский (Власт, Юры Верашчака) – Вольга Тугарынава;
- ✓ **урывак з твора «Лабірынты» – Вольга Тугарынава**
- ✓ Константин Мицкевич (Якуб Колас) – Галинка и Марыся Данилавы;
- ✓ **Верш «Мой родны кут» (MP3)**
- ✓ Иван Луцэвич (Янка Купала), верш «Бацькаушчына» – Михась Свищук;
- ✓ **Янка Купала – презентация**
- ✓ Максим Багданович – Алена Лагута;
- ✓ **«Лявониха» (Максим Богданович) – песьня**
- ✓ Заключительное слово – Алег Рудаков

3. Угощение ритуальными блюдами: куцця, блины и кисель.

Сценарий составила Воля Галанова.

Белорусская Социалистическая Грамада

Партия была создана на съезде представителей студенческих и ученических кружков Вильни, Менска и Петербурга. У её истоков стояла группа белорусских студентов, которые осенью 1902 года взялись за организацию подпольной Белорусской Революционной партии. В эту группу входили Вацлав Ивановский, Алоиза Пашкевич (Цётка), Иван Луцкевич…

На съезде партия получила название Белорусская Революционная Грамада, а позже была переименована в Белорусскую Социалистическую Грамаду (БСГ). В ряду её основателей также находились Вацлав Ластовский, Антон Луцкевич, Алесь Бурбис, Казимир Кастровицкий (Карусь Каганец) и др.

Своей ближайшей целью Грамада видела уничтожение царского самодержавия и установление демократических свобод в совместной борьбе с другими народами империи, после чего ставилась задача построения социализма.

Революция 1905-1907 гг способствовала подъёму национальных движений угнетённых народов Российской империи, в том числе белорусского. Целью было возрождение забытого, официально непризнанного мужицкого этноса, его «хамского» (в глазах панов и чиновников) языка и культуры, борьба за «пачэсны пасад між народамі».

В прокламациях 1905 года БСГ выступала за установление в России Федеративной демократической республики с объединённым соймом (Конституционным сходом) для всех народов и предоставление каждому народу право иметь свой сойм, который «вёу бы яго справы». По аграрному вопросу пропагандировалась эсеровская идея социализации земли и уравнительного землепользования. Селянам адресовались призывы забирать землю у царя, казны и помещиков силой, готовиться к вооруженной борьбе с царским войском. В марте 1905 года БСГ вместе с эсерами организовала в Минске сельский съезд, который поддержал её платформу и создал Белорусский сельский союз. Решения съезда имели революционно-демократический характер.

Вместе с иными революционно-демократическими партиями БСГ байкотировала булыгинскую Думу (1-я госдума Рос имп). В листовке «Царова думка» разоблачала обманчивый манифест о созыве Думы и призывала к дальнейшей борьбе с царизмом: не платить налогов, не идти в солдаты, силой добиваться конституции, права народа своей властью постановлять о своих делах и потребностях, право выбирать избираемых в Конституционный сход или сойм общим, равным и тайным голосованием, свободно писать и говорить правду, собираться и договариваться, как улучшить свою долю.

В январе 1906 года в Минске прошел II Съезд БСГ, на котором были приняты новая программа и организационный статут, избран ЦК в составе Ивана и Антона Луцкевичей, Вацлава Ивановского и Алеся Бурбиса. В программе заявлялось, что БСГ организует «працавітую беднату Беларускага краю без адрозненьня нацыянальнасцей» с целью замены капиталистического уклада социалистическим.

(Продолжение на стр.16)

Белорусская Социалистическая Грамада

(Продолжение. Начало на стр.15)

Для Беларуси Грамада требовала государственной автономии с местным соймом в Вильни. Второй Съезд БСГ отказался от эсеровской идеи социализации земли и одобрил тезис о создании областного земельного фонда из казённых, удельных, церковных и помещечьих владений, который больше соответствовал требованию Автономии Беларуси.

В июне 1906 года прошла конференция БСГ, в которой участвовало 15 представителей. Специальным решением объявлялся бойкот офиц. земельным комиссиям. Конференция призывала местные комитеты принять самые решительные меры для того, чтобы использовать революционный настрой крестьянства с целью объединения крестьянского движения за землю с общим политическим движением.

Делегаты высказались за то, чтобы ЦК скорее приступил к изданию партийного органа. Легальным органом БСГ стала еженедельная газета «Наша доля», которую позднее сменила «Наша нива».

В конце 1906 – первой половине 1907 г. БСГ издала несколько подпольных брошюр и листовок рев.-дем. Содержания: «Чы будзе для усіх зямлі», «Гутарка аб тым, куды мужыцкія грошы ідуць», «Забастоука» и др.

В апреле 1907тг. БСГ участвовала в конференции национально-социалистических партий России и Финдяндии. По данным департамента полиции, в БСГ в период первой российской революции насчитывалось около 2 000 членов.

З целью оттянуть от участия в рев. движениях широкие массы царизм, офиц. церковь и правые всё шире использовали в качестве своего главного идеологического оружия великодержавный шовинизм. П. Сталыпин возвёл великодержавный шовинизм в ранг официальной государственной политики. Соответствующие нормы, что касались национальных регионов империи, в том числе Беларуси, были заложены и в новый избирательный закон. Они существенно дополняли нормативы закона, направленных на обеспечение победы правящих партий. По новому закону, количество избирателей от селян в Европейской России сокращалось с 42% до 22%, а от помещиков увеличилось до 51%. При этом белорусское население распределяли по 3 отделениям: русское, польское и еврейское. К русскому отделению относили православных белорусов, немцев, татар и др., к польскому – белорусов-католиков, к еврейскому – евреев. Существование белорусского этноса целиком игнорировалось. Царизм открыто относил православных белорусов к русским, а белорусов-католиков – к полякам.

Летом и осенью 1907г. местные организации левых почти везде разгромили. БСГ, которая свернула свои подпольные структуры и как партия временно перестала существовать. Руководители БСГ сосредоточились на легальной деятельности в газете «Наша нива».

На белорусской территории, оставшейся под контролем России, БСГ возобновила свою деятельность после февраля 1917г.

«Ці маем права быць беларусам?" 1912г

«Историческое призвание каждого народа заключается в развитии своей национальной культуры, которая тем более ценная для всего человечества, чем глубже она представляет национально особенное, то, что свойственно именно этому народу, что определяет его специфическое виденье, восприятие, осмысление и художественное иллюстрирование окружающего мира. Ассимиляция, уничтожение национальных особенностей белорусов наносит огромнейший непоправимый вред не только белорусской, славянской, но и мировой культуре.

Неизменный закон, которым руководствуется весь мир: создавать культурные вещи мировой важности можно только на своём родном языке… заменить же народу его язык – это значит убить душу того народа, его особенные творческие способности… Мы, белорусы, не только имеем право, но и должны оставаться белорусами».

Воля Галанава

СЯБРОЎСКІЯ СКЛАДКІ

Рада ИТБК искренне благодарит всех наших друзей за сдачу взносов на деятельность нашего Товарищества. Мы напоминаем, что на 8-ом Съезде нашей организации было решено утвердить **минимальный** взнос с каждого члена ИТБК **400 рублей в год.** Безусловно, это минимум, который мы надеемся **каждый** сможет уплатить.

Кто может больше – ещё лучше.

Взносы можно сдать в нашей Сядзібе по адресу: **ул. Чехова, д.2. тел. 20-11-72.** Сядзіба работает: ежедневно с 16.00 до 19.00 часов, кроме воскресенья. Также можно осуществить перечисления на наш расчётный счёт:

Банковские реквизиты: «Востсибтранскомбанк» Р/с 40703810300001037701; ИНН 3808029567; БИК 042520849; К/с 30101810700000000849; «ИТБК им. Я. Д. Черского».

Усім сябрам Вялікі Дзякуй за падтрымку нашай супольнасці.
Жыве Беларускі народ! Жыве Беларусь!

Рэдактар: Алег Рудакоў.
Заснавальнік: ІТБК імя Яна Чэрскага.

Адрас Рэдакцыі: 664011, Расія, г. Іркуцк, вул. Чэхава, д.2
Тэлефон Рэдакцыі: (3952) 20-11-72
e-mail: malanka2000@mail.ru